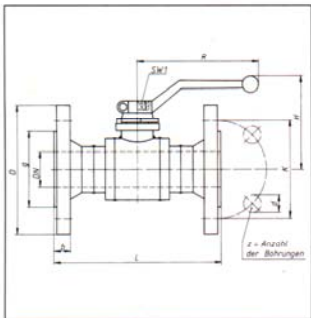




DN 32-100



DN 10-25



- Mit DIN-DVGW-Anerkennung für Gas (siehe Seite 106-107).
- Der Schaltgriff gehört zum Lieferumfang.
- Typ 3: vorzugsweise Kugelhähne für Fernwärme (Heizwasser-Ausführung)
- Sonderausführungen auf Anfrage.
- With DIN DVGW (DIN standard of the German association of gas and water specialists Deutscher Verein der Gas- und Wasserfachmänner) acceptance for gas (cf. p. 106-107).
- The handle is included.
- Typ 3: by preference ball valve for long-distance heating (version for heating water)
- Special designs upon request.
- Avec le contrôle pour gaz DIN DVGW (norme DIN, par l'association allemande des spécialistes du gaz et de l'eau Deutscher Verein der Gas- und Wasserfachmänner) (voir p. 106-107).
- La manette est comprise dans la livraison.
- Typ 3: de préférence avec robinets articulés pour produits calorifiques à grande distance (exécution eau chaude)
- Exécutions spéciales sur demande.

	PN bar	DN mm	Normalausführungen Standard versions Exécutions standards		
			Typ 1	Typ 2	Typ 3
<b>Gehäuse</b> Body Corps	10-40	10-100	<b>Stahl</b> Steel Acier	<b>Stahl</b> Steel Acier	<b>Stahl</b> Steel Acier
<b>Kugel</b> Ball Bille	10-25	10-50	<b>Messing</b> Brass Laiton	<b>Stahl, hartverchromt</b> Steel, hard chromed Acier, chromé dur	<b>Edelstahl 1.4301</b> Stainless steel Acier inox
			<b>Grauguß, hartverchromt</b> Grey cast iron, hard chromed Fonte grise, chromé dur	<b>Grauguß, hartverchromt</b> Grey cast iron, hard chromed Fonte grise, chromé dur	<b>Edelstahl 1.4301</b> Stainless steel Acier inox
		40	10-50	<b>Stahl, hartverchromt</b> Steel, hard chromed Acier, chromé dur	<b>Stahl, hartverchromt</b> Steel, hard chromed Acier, chromé dur
		65-100	<b>Grauguß, hartverchromt</b> Grey cast iron, hard chromed Fonte grise, chromé dur	<b>Grauguß, hartverchromt</b> Grey cast iron, hard chromed Fonte grise, chromé dur	<b>Edelstahl 1.4301</b> Stainless steel Acier inox
<b>Dichtungen</b> Seals Joints	10-40	10-100	<b>Teflon</b>	<b>Teflon</b>	<b>Teflon</b>
<b>O-Ringe</b> O-rings Joints toriques	10-40	10-100	<b>Perbunan</b>	<b>Viton</b>	<b>Äthylene - Propylen</b>

**Bestell-Nr. und Typ bitte angeben.**

Please quote order-no. and typ.

Mentionner référence et type s.v.p.

Typ 1  
Typ 2  
Typ 3

**FSL V016.010 / . . .**

**Auch lieferbar in Fire-Safe-Ausführung mit Test-Certifikat nach BS 6755 und/oder mit TÜV-Bauteil-Kennzeichen.**

Also available in Fire-Safe version with test certificate according to BS 6755 and/or with TÜV piece part mark.

Aussi livrable en exécution protection anti-feu avec certificat selon BS 6755 et/ou avec marquage composant TÜV.

**Volldurchgang**  
**Baulänge DIN 3202 F 1 (F 17)**  
**DN 10–100**  
**PN 10– 40**

**Full bore**  
**Length, face-to-face DIN 3202 F 1 (F 17)**  
**DN 10–100**  
**PN 10– 40**

**Passage intégral**  
**Longueur hors tout DIN 3202 F 1 (F 17)**  
**DN 10–100**  
**PN 10– 40**

<b>Flanschschlußmaße DIN 2501 Blatt 1</b>  Flange dimensions DIN 2501 page 1  <i>Dimensions des brides DIN 2501 page 1</i>	DN	PN	L	D	g	K	b	z	d	H	R	SW1	<b>Gew. kg</b>  Weight kg  <i>Poids kg</i>	<b>Bestell-Nr. Order-No. Référence</b>
<b>PN 10–16</b>  <b>Glatte Dichtleiste*</b> Flanged ends raised face* <i>A portée de joint*</i>	10	16	130	90	40	60	16	4	14	88	180	10	2,1	FSL V 016.010
	15	16	130	95	45	65	16	4	14	90	180	10	2,5	FSL V 016.015
	20	16	150	105	58	75	18	4	14	92	180	10	3,5	FSL V 016.020
	25	16	160	115	68	85	18	4	14	95	180	12	4,5	FSL V 016.025
	32	16	180	140	78	100	18	4	18	119	205	16	5,8	FSL V 016.032
	40	16	200	150	88	110	18	4	18	125	205	16	6,8	FSL V 016.040
	50	16	230	165	102	125	20	4	18	132	205	16	9,3	FSL V 016.050
	65	16	290	185	122	145	18	4	18	140	300	16	14,5	FSL V 016.065
	80	16	310	200	138	160	20	8	18	160	350	22	19,0	FSL V 016.080
	100	16	350	220	158	180	20	8	18	175	350	22	26,6	FSL V 016.100
<b>PN 25</b>  <b>Glatte Dichtleiste*</b> Flanged ends raised face* <i>A portée de joint*</i>	10	25	130	90	40	60	16	4	14	88	180	10	2,1	FSL V 025.010
	15	25	130	95	45	65	16	4	14	90	180	10	2,5	FSL V 025.015
	20	25	150	105	58	75	18	4	14	92	180	10	3,5	FSL V 025.020
	25	25	160	115	68	85	18	4	14	95	180	12	4,5	FSL V 025.025
	32	25	180	140	78	100	18	4	18	119	205	16	5,8	FSL V 025.032
	40	25	200	150	88	110	18	4	18	125	205	16	6,8	FSL V 025.040
	50	25	230	165	102	125	20	4	18	132	205	16	9,3	FSL V 025.050
	65	25	290	185	122	145	22	8	18	140	300	16	14,5	FSL V 025.065
	80	25	310	200	138	160	24	8	18	160	350	22	19,0	FSL V 025.080
	100	25	350	235	162	190	24	8	22	175	350	22	29,0	FSL V 025.100
<b>PN 40</b>  <b>Glatte Dichtleiste*</b> Flanged ends raised face* <i>A portée de joint*</i>	10	40	130	90	40	60	16	4	14	88	180	10	2,1	FSL V 040.010
	15	40	130	95	45	65	16	4	14	90	180	10	2,5	FSL V 040.015
	20	40	150	105	58	75	18	4	14	92	180	10	3,5	FSL V 040.020
	25	40	160	115	68	85	18	4	14	95	180	12	4,5	FSL V 040.025
	32	40	180	140	78	100	18	4	18	119	205	16	5,8	FSL V 040.032
	40	40	200	150	88	110	18	4	18	125	205	16	6,8	FSL V 040.040
	50	40	230	165	102	125	20	4	18	132	205	16	9,3	FSL V 040.050
	65	40	290	185	122	145	22	8	18	140	300	16	14,5	FSL V 040.065
	80	40	310	200	138	160	24	8	18	160	350	22	19,0	FSL V 040.080
	100	40	350	235	162	190	24	8	22	175	500	22	29,0	FSL V 040.100

**\* Weitere Formen der Flansch-Dichtflächen auf Anfrage.**

\* Further types of flange gasket facings on demand.

\* Autres types de surfaces à garnitures d'étanchéité de brides sur demande.